



# Zakaukazie

## ARMENIA GRUZJA

ISSN 1429-3145



### POZNAJ Z NAMI UROKI KAUKAZU

**TRADE & TRAVEL**  
COMPANY

KONSORCJUM POLSKICH BIUR PODRÓŻY

[www.rezerwujwakacje.com.pl](http://www.rezerwujwakacje.com.pl)

[www.twojepodroze.com.pl](http://www.twojepodroze.com.pl)

Łódź, ul. Piotrkowska 92  
tel. 42 639 80 47; fax 42 639 80 48  
[biuro@konsorcjum.com.pl](mailto:biuro@konsorcjum.com.pl)

Warszawa, ul. Koszykowa 53  
tel./fax 22 622 82 96, 622 64 26  
[biurowaw@konsorcjum.com.pl](mailto:biurowaw@konsorcjum.com.pl)



infolinia:

801 011 714

# MAGICZNA Gruzja

W programie: Tbilisi – Mtskheta – Gori – Uplistsikhe – Bakuriani – Borjomi – Kutaisi – David Gareja – Bodbe – Signaghi – Nekresi – Gremi – Alaverdi – Tsinandali – Telari – Ikaiko – Shuamta – Tbilisi

## Dzień 1:

Zbiórka na lotnisku w Warszawie na 2 godz. przed wylotem, spotkanie z pilotem, odprawa biletowo-bagażowa, wylot samolotu rejsowego do Tbilisi.

## Dzień 2: Tbilisi

Przylot na międzynarodowe lotnisko w Tbilisi. Spotkanie z kierowcą i przejazd do hotelu. Zameldowanie. Czas wolny. Zwiedzanie Tbilisi: kościół Metekhi (XII-XIII w.); kąpiele siarkowe – ulubione miejsce obywateli Tbilisi oraz zagranicznych gości. Widok z twierdzy Narikala – czwartej z głównych cytadel miasta, z której widać najstarszą część Tbilisi. Przez wieki Narikala była uważana za najlepszy punkt strategiczny, ponieważ każdy lokalny władca lub najeźdźca dodawał kolejne, nowe dodatki konstrukcyjne do pierwotnej fortyfikacji; zwiedzanie sklepu z dywanami; Muzeum Narodowe Gruzji. Nocleg w 3\* hotelu w Tbilisi.

## Dzień 3: Tbilisi – David Gareja – Bodbe – Signaghi

Po śniadaniu przejazd do wschodniej prowincji Gruzji – Kakheti. Prowincja ta słynie z powstawania win oraz kolebki winnic. Oglądanie wykutego w kamieniu kompleksu David Gareja. Kompleks obejmuje cele, kościoły, kaplice, refektarze i wydrążone w skale pomieszczenia mieszkalne. Został on ufundowany w VI wieku, przez Davida (Św. David Garejeli), jednego z trzynastu syryjskich mnichów, którzy przybyli do kraju w tym samym czasie. Jego uczniowie Dodo i Lucian rozszerzyli oryginalne ławry i ufundowali dwa inne klasztory znane jako Dodo Rka (dosłownie „Róg Dodo”) i Natlismsemeli („Baptysta”). Zakon był szczególnie poważany przez rodzinę królewską i szlachtę. Zwiedzanie Klasztoru Ławra – głównego klasztoru w kompleksie. Rajd do kompleksu Udabno (1,5 – 2 godzin). Lunch w formie pikniku w pobliżu kompleksu. Zwiedzanie zakonu żeńskiego Bodbe – miejsce pochówku Św. Nino, który wprowadził chrześcijaństwo w Gruzji w IV wieku. Przejazd do królewskiego Signaghi – małego miasteczka usytuowanego na szczycie wzniesienia, z którego rozciąga się piękny widok na dolinę rzeki Alazani oraz kaukaskie szczyty. Signaghi jest otoczony przez osiemnastowieczny mur obronny – najdłuższy z istniejących w



Gruzji. Degustacja wina w winnicy w Signaghi. Nocleg w 3\* hotelu w Signaghi.

## Dzień 4: Signaghi – Nekresi – Gremi – Alaverdi – Tsinandali – Tbilisi

Śniadanie w hotelu. Zwiedzanie Nekeresi – historycznego miasta w Kakheti. Miasteczko powstało za czasów króla Pharnajom'a. W IV wieku, król Thrdat wybudował w tym miejscu kościół, który dał schronienie jednemu z ojców Asyrii, Abibusowi, w końcu VI wieku. W tym czasie powstał Episkopat Nekresi, który istniał aż do XIX wieku. Przejazd do Gremi – dawnej stolicy Kakheti. Zwiedzanie XVI-wiecznego pomnika architektonicznego – królewskiej cytadeli i Kościoła Świętego Archaniola. Zwiedzanie XI-wiecznej Katedry Alaverdi. Wizyta w rezydencji najbardziej lubianych i szlacheckich z gruzińskich rodzin – Książąt Chavchawa.

XIX-wieczna rezydencja legendarnego Alexandra Chavchawa składa się z domu letniego, ogrodu i winnicy z wieloma rocznikami białego wina. Droga powrotna do Tbilisi. Nocleg w 3\* hotelu w Tbilisi.

## Dzień 5: Tbilisi – Mtskheta – Ananuri – Gudauri

Śniadanie w hotelu. Przejazd przez gruziński front wojenny do prowincji Khevi – malownicza trasa z wielką różnorodnością przyrody często wspomnianą przez Stracona w I wieku naszej ery. Po drodze zwiedzanie Klasztoru Jvari oraz Katedry Svetitskhoveli znajdujących się w starożytnej stolicy Gruzji – Mtskheta. Całość terenów wpisana jest na listę UNESCO. Zwiedzanie kompleksu architektonicznego Ananuri, dawnej rezydencji książąt Argveti. Kompleks ten składa się z kościołów i wież pochodzących z XVI – XVII wieku z pięknym widokiem na akwen





Jivnali. Przejazd przez najwyższy punkt gruzińskiego frontu wojennego – okop wysokości 2379 m. n.p.m. Po drodze przystanek w miejscu, w którym wiośnią ze szczytu wzgórza spływa czysta, mineralna woda. Przejazd do Kazbegi – małego miasteczka z widokiem na Mt. Kazbek (Mkinvari) – wysokość 5033 metrów – siódmy najwyższy szczyt Gór Kaukaskich. Ze szczytem tym związany jest mit o Prometeuszu. Jeśli czas pozwoli – ok. godzinny rajd pieszy do XIV-wiecznego Kościoła Gergeti Holy Trinity znajdującego się na wzniesieniu (2170m) poniżej Mt. Kazbegi. Lunch w formie pikniku z najlepszym widokiem na szczyty oraz niziny regionu. Powrót do Gudauri. Obiad oraz nocleg w hotelu w Gudauri.

#### **Dzień 6: Gudauri – Gori – Uplistsikhe – Bakuriani**

Śniadanie w hotelu. Dzień dzisiejszy rozpocznie się jazdą na południe historycznym Jedwabnym Szlakiem – główną drogą handlową łączącą miasta Morza Śródziemnego z Azją, przechodzącą wzdłuż doliny rzeki Mtkvari. Stworzyła ona podstawę do utworzenia kilku miast, m.in.: Mtskheta, Gori, Uplistsikhe, Kutaisi i rozwoju ich centrów handlowych. Zwiedzanie muzeum Józefa Stalina w Gori składającego się z oryginalnego domu, w którym Józef Stalin się urodził oraz jego prywatnego wagonu. Uplistsikhe – skalne miasto, datowane na okres hellenistyczny. Uplistsikhe usytuowane jest na lewym brzegu rzeki Mtkvari, gdzie warto zwrócić uwagę na unikalną kombinację pogańskiej i chrześcijańskiej kultury. Przejazd do ośrodka narciarskiego w Bakurani. Po drodze zwiedzanie parku zdrojowego Borjomi. Obiad i nocleg w 3\* hotelu w Bakuriani.

#### **Dzień 7: Bakuriani – Akhalsikhe**

Śniadanie w hotelu. Przejazd do miasta Akhalsikhe usytuowanego na obu brzegach małej rzeki Potskhovi, która dzieli je na stare miasto na północy oraz nowe na południu. Gruzini tłumaczą nazwę miasta jako „nowa twierdza”. Zwiedzanie niedawno odnawianego Zamku Rabat, który jest często uważany za symbol tolerancji zajmujący ok. 7ha. Kościół, Meczet, Minaret, Synagoga, Pałac Jaqelebi, historyczne muzeum, stare łaźnie i cytadela zostały odrestaurowane na terenach Zamku Rabat. Obiad oraz nocleg w Akhalsikhe.

#### **Dzień 8: Akhalsikhe – Khertvisi – Vardzia – Tbilisi**

Po śniadaniu powrót do Tbilisi. Zwiedzanie Twierdzy Khertvisi – jednej z najstarszych twierdz w Gruzji działającej jeszcze przez epokę feudalną. Znajduje się ona w południowej Gruzji, w rejonie Meskheti. Twierdza wybudowana została w II wieku przed Chrystusem. Kościół został wybudowany w 985 roku, obecne mury wzniesiono w 1354 roku. Jak głosi legenda, Khertvisi zostało zniszczone przez Aleksandra Wielkiego. Przez X – XI wiek był to centralny punkt regionu Meskheti. Vardzia – zwiedzanie skalnego miasta w południowej Gruzji, wykutego w stoku Góry Erusheti na lewym brzegu rzeki Mtkvari. Jaskinie rozciągają się wzdłuż klifu na pięćset metrów i pną się w górę. Kościół Zaśnięcia datowany na 1180 rok, zbudowany podczas złotego wieku Tamar i Rustaweli, posiada ważne dla tego okresu malowidła ścienne. Powrót do Tbilisi. Pożegnajny obiad w lokalnej restauracji. Nocleg w Tbilisi.

#### **Dzień 9: Wyjazd**

Wymeldowanie. Transfer na lotnisko. Przelot do Warszawy. Zakończenie świadczeń.

### Wyloty z Warszawy Kalendarium

24.04.13-02.05.13	4 690 zł
18.07.13-26.07.13	4 690 zł
17.09.13-25.09.13	4 690 zł

### Uwagi

**CENA ZAWIERA:** bilet lotniczy Warszawa – Tbilisi – Warszawa, noclegi w hotelach \*\*\*, wyżywienie według programu: 8 śniadań, 3 lunchy, 4 kolacje, opieka polskojęzycznego pilota-tłumacza na całej trasie, opieka anglojęzycznego przewodnika na trasie w Gruzji, transfery autokarem, bilety wstępu do zwiedzanych obiektów, degustacja wina w Kakheti, ubezpieczenie NW, KL i bagaż

**CENA NIE ZAWIERA:** wydatków własnych, dodatkowych posiłków, napitków

#### **UWAGI:**

1. Program jest ramowy i kolejność zwiedzania może ulec zmianie.
2. Cena dotyczy osoby w pokoju 2-osobowym. Możliwość dopłaty do pokoju 1-osobowego 850 zł
3. Możliwość wykupu ubezpieczenia od kosztów rezygnacji - 2,5% kosztu imprezy.
4. Kurs USD przyjęty do kalkulacji 3,2 zł. Ostateczne rozliczenie imprezy nastąpi na 30 dni przed rozpoczęciem imprezy wg aktualnej tabeli kursów sprzedaży obcych walut Banku Pekao SA. Istnieje możliwość płatności zarówno w PLN jak i USD (na oddzielne konto dolarowe Konsorcjum PBP).

# ARMENIA

## w cieniu Kaukazu

W programie: Erewań – Echmiadzin – Zvartnots – Noradouz – Jezioro Sevan – Dilijan – Goshanank – Haghpatt – Sanahin – Sagmosavank – Khor Virap – Areni – Noravank – Garni – Geghard

### Dzień 1: Warszawa – Armenia (Zvartnots)

Zbiórka na lotnisku w Warszawie na 2 godz. przed wylotem, spotkanie z pilotem, odprawa biletowo-bagażowa, wylot samolotu rejsowego do Armenii.

### Dzień 2: Erewań

Przylot do Zvartnots. Powitanie na lotnisku, transfer i zakwaterowanie w hotelu. Śniadanie. Spotkanie z przewodnikiem i zwiedzania miasta. Zobaczymy między innymi Armeńskie Muzeum Historii oraz odwiedzimy kościół Grigor Lousavorich, którego konsekracji dokonał Jan Paweł II. Lunch w lokalnej restauracji. Wizyta w Matenadaran, gdzie odwiedzimy Muzeum Manuskryptów. Znajdują się tu dokumenty historyczne z Europy oraz Azji, tutaj także zobaczymy pierwszą Biblię napisaną w języku armeńskim. Nocleg w hotelu w Erewaniu.

### Dzień 3: Echmiadzin – Zvartnots – Erewań

Wyjazd do Echmiadzin, oddalonego około 20 kilometrów od Erewania, znanego jako centrum Armeńskiego chrześcijaństwa. Podczas podróży wizyta w kościele św. Hripsime uważanego za jeden z siedmiu cudów Armenii. Katedra w Echmiadzin jest znana jako centrum ormiańsko-gregoriańskie. Kościół powstał jako jeden z pierwszych na świecie kościołów chrześcijańskich. Podczas powrotu do Erewania zatrzymamy się w Zvartnots, by zobaczyć ruiny świątyni z VII wieku. Ruiny te znajdują się na liście Światowego Dziedzictwa UNESCO. W trakcie dnia wizyta w Fabryce Brandy. Powrót do hotelu w Erewaniu.

### Dzień 4: Erewań – Karmavor – Vernissage – Goshanank

Śniadanie. Przejazd do starożytnych miast armeńskich. Wizyta w Kościele Karmavor z VII wieku. Weźmiemy udział w tradycyjnym przedstawieniu armeńskim przygotowanym przez dzieci. Lunch. Następnie wizyta w Muzeum Paranjov. W trakcie powrotu do Erewania krótki postój w Vernissage, gdzie będziemy mieli okazję zobaczyć połączenie tradycji i współczesności. Powrót do hotelu w Erewaniu.

### Dzień 5: Erewań – Noradouz – Jezioro Sevan – Dilijan – Goshanank

Śniadanie. Przejazd do Noradous – antycznego cmentarza, który jest największym w Armenii skupiskiem kamiennych krzyży. Wycieczka do wysokogórskiego Jeziora



Sevan – szmaragdu Armenii, położonego około 110 km na północ od Erewania na wysokości 2000 m n.p.m. Jest to największe jezioro górskie na świecie (zajmuje 5 % powierzchni Armenii) i jednocześnie drugie najwyższe położone słodkowodne jezioro. Podróż do Dilijan – jednej z najbardziej znanych miejscowości turystycznych Armenii. Ludzie uważają Dilijan za raj, gdyż są tu wody, lasy oraz źródła mineralne. Miejscowość ta często jest również nazywana przez turystów „Małą Szwajcarią”. Na koniec odwiedzimy monaster Goshavank. Nocleg w Erewaniu.

### Dzień 6: Erewań – Khor Virap – Areni – Noravank – Erewań

Śniadanie. Dzień rozpoczniemy w jednej z licznych fabryk dywanów, aby zobaczyć tradycyjne rękodzieło armeńskie. Zwiedzanie rozpoczniemy wizytą w klasztorze Khor-Virap oddalonego około 45 kilometrów od miasta Erewań, skąd można podziwiać piękne widoki na Biblijną Górę Ararat, do której przybył Noe. Następnie kontynuujemy wyprawę do Noravank, gdzie zobaczymy klasztor, centrum religijno-kulturowe z XII wieku. Podczas podróży do Noravank zatrzymamy się w Areni, gdzie zobaczymy fabrykę produ-

kującą wino ze specjalnych szczepów winorośli. W Noravank podziwiać można piękny kanion z klasztorem. Następnie powrót do stolicy, nocleg w Erewaniu.

### Dzień 7: Erewań – Garni – Geghard – Erewań

Śniadanie. Wyprawa do Świątyni Pogańskiej w Garni – malowniczego pomnika okresu hellenistycznego oraz fragmentu średniowiecznej architektury ormiańskiej. Następnie udajemy się do Klasztoru w Geghard. Ten niewiarygodny Monaster leży na końcu wąwozu, gdzie kaplice są wydrążone wewnątrz gór. Monaster został wybudowany w IV wieku, jednak jego główny punkt, czyli katedra datowana jest na XII wiek. Klasztor wpisany jest na listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Wracając zatrzymamy się w wiosce Arinj, w której zobaczymy podziemną jaskinię w całości wykutą przez ludzi. Powrót do Erewania.

### Dzień 8: Erewań – Polska

Transfer na lotnisko, lot powrotny do kraju.

### Wyloty z Warszawy Kalendarium

30.06-07.07.13	4 390 zł
19.08-26.08.13	4 390 zł
16.09-23.09.13	4 390 zł

### Uwagi

**CENA ZAWIERA:** bilet lotniczy Warszawa – Erewań – Warszawa, noclegi w hotelach \*\*\*, wyżywienie według programu: 6 śniadań, 6 lunchy, opieka polskojęzycznego pilota-tłumacza na całej trasie, opieka anglojęzycznego przewodnika na trasie w Armenii, transfery autokarem, bilety wstępu do zwiedzanych obiektów, ubezpieczenie NW, KL i bagaż, wizytę w Fabryce Brandy

**CENA NIE ZAWIERA:** wydatków własnych, dodatkowych posiłków, napitków

#### UWAGI:

1. Program jest ramowy i kolejność zwiedzania może ulec zmianie.
2. Cena dotyczy osoby w pokoju 2-osobowym. Możliwość dopłaty do pokoju 1-osobowego 650 zł
3. Możliwość wykupu ubezpieczenia od kosztów rezygnacji – 2,5% kosztu imprezy.
4. Kurs EUR przyjęty do kalkulacji 4,2 zł. Ostateczne rozliczenie imprezy nastąpi na 30 dni przed rozpoczęciem imprezy wg aktualnej tabeli kursów sprzedawcy obcych walut Banku Pekao SA. Istnieje możliwość płatności zarówno w PLN jak i EUR (na oddzielne konto walutowe Konsorcjum PBP).